

Ladoo, Farewell My Dear Friends

Ladoo, farewell my dear friends, Ladoo
before we go home, let's join hands, Ladoo

Ladoo, there's in our singing, Ladoo,
a bell full of loving care ringing, Ladoo.

Ladoo, wherever we roam, Ladoo,
there's always a good way back home, Ladoo.

Lilly C. Olsen, based on the Russian folk song

Ladoo, lebt wohl, liebe Freunde

Ladu, lebt wohl, liebe Freunde, Ladu,
ein guter Stern uns vereint, Ladu.

Nun mög' er mich schützend begleiten, Ladu,
so wie seit ewigen Zeiten, Ladu.

Ladu, so wie ich mich bewegen, Ladu,
in Stille soll er mich bewegen, Ladu.

Peter Hammersteen, nach dem russischen Traditional

This choral arrangement takes the melody of a Russian folk song recorded by Peter Hammersteen at a folklore festival. The folk melody about Ladoo, the divine protector of loved and travellers has been extended to create an expressive choral piece.

The varied theme of the song can be sung as solos (verse 2 by a bass soloist ad lib / verse 3 by a soprano soloist ad lib). In the verses, the musical expression is characterized by a calm and flowing rhythm.

Das vorliegende Chor-Arrangement verwendet die Melodie eines russischen Volksliedes, das Peter Hammersteen bei einem Folklorefestival aufgezeichnet hat. Die einfache Volksweise über

Ladu, den göttlichen Beschützer der Liebenden und Reisenden, wird hier erweitert und zu einem ausdrucksvollen Chorstück verarbeitet.

Das variierte Liedthema kann teilweise solistisch gesungen werden (2. Strophe von einem Bass-Solisten ad lib. / 3. Strophe von einer Sopran-Solistin ad lib.). Grundsätzlich soll der musikalische Ausdruck von Schlichtheit und einem ruhig fließenden Rhythmus geprägt sein.

→ Audio samples
www.helblingchoral.com

Ladoo, Farewell My Dear Friends

Ladu, lebt wohl, liebe Freunde

TTBB a cappella

English words: Lilly C. Olsen
German words: Peter HammersteenMusic and Arrangement: Peter Hammersteen
Based on a Russian Traditional

Expressive ♩ = ca.100

T1
mf
1. La - doo, fare - well my dear friend, La - doo, La -
1. La - du, lebt wohl, lie - be Freund, de, La -

T2
mf
1. La - doo, fare - well my dear friend, La - doo, La -
1. La - du, lebt wohl, lie - be Freund, de, La - du, La -

B1
mf
1. La - doo, fare - well my dear friends, La - doo, La -
1. La - du, lebt wohl, liebe Freunde, de, La - du, La -

B2
mf
1. La - doo, fare - well my dear friend, La - doo, La -
1. La - du, lebt wohl, lie - be Freund, de, La - du, La -

Piano/Klavier (for rehearsal)
C Em Am7 Em F G Am F G7

5
doo, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -
du, ein - gu - te Stern uns ver - ein - te, La - du, La -

doo, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -
du, ein - gu - te Stern uns ver - ein - te, La - du, La -

doo, be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -
du, ein - gu - te Stern uns ver - ein - te, La - du, La -

doo, La - be - fore we go home, let's join hands, La - doo, La -
du, La - du, ein - gu - te Stern uns ver - ein - te, La - du, La -

C Am7 G Em Am Em F G Am F



23

p La - - - doo, La - doo, *mf* La - doo, La - La -
 La - - - du, La - du, La - du, La La -
p La - - - doo, La - doo, *mf* La - La - La -
 La - - - du, La - du, La - du, La - La -
p La - - - doo, La - doo, La - doo, La -
 La - - - du, La - du, du, La -
 bell full of lov - ing care ring - - - doo, La - doo, La -
 wie seit e - wi - gen Zei - - - du, La - du, La - du, La -
 C Am E7 Am C Am7

29

doo, La - doo, La doo. La - - - doo, La³ - doo.
 du, La - du, La La - - - doo, La - du.
 doo, La - doo, La doo. La - - - doo, La - doo.
 du, La - du, La La - - - doo, La - du.
 doo, La - doo, La doo. La - - - doo, La - doo.
 du, La - du, La La - - - doo, La - du.
 G Am Am G D7 G D7³ G



37

3. La - doo, _____ wher - ev - er we roam, _____ La doo, La -
 3. La - du, _____ so las - set uns sin - gen, _____ La -

3. La - doo, _____ wher - ev - er we roam, _____ doo, La -
 3. La - du, _____ so las - set uns sin - gen, _____ La du, La -

3. La - doo, _____ wher - ev - er we roam, _____ La - doo, La -
 3. La - du, _____ so las - set uns sin - gen, _____ La - du, La -

C Em Am7 Em F Am G7

41

doo, _____ there's al - ways a good way back home, _____
 du, _____ in Stil - le soll es ver - klin - gen,

doo, _____ there's al - ways a good way back home, _____
 du, _____ in Stil - le soll es ver - klin - gen,

doo, _____ there's al - ways a good way back home, _____
 du, _____ in Stil - le soll es ver - klin - gen,

doo, _____ doo, there's al - ways a good way back home, _____
 du, La doo, in Stil - le soll es ver - klin - gen,

C F7 Am E7 Am

